



# BILLET D'ÉTAT

IX  
2001

---

WEDNESDAY, 30th MAY, 2001

---

NEW PRESIDENTS AND  
NEW MEMBERS  
OF STATES COMMITTEE

# ***BILLET D'ÉTAT***

---

## **TO THE MEMBERS OF THE STATES OF THE ISLAND OF GUERNSEY**

---

I have the honour to inform you that a Meeting of the States of Deliberation will be held at **THE ROYAL COURT HOUSE**, on **WEDNESDAY**, the **30th MAY 2001**, at 10.00 a.m.

(**NB** – Without prejudice to the right of any member of the States to propose a change in the order of business, I propose to take this Billet d'État immediately after any draft legislation for approval contained in the main May Billet d'État.)

**COMMITTEE ELECTIONS 2001****STATES EDUCATION COUNCIL****NEW PRESIDENT**

The States are asked:–

I.– To elect a sitting member of the States as President of the States Education Council to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy M. A. Ozanne, who is eligible for re-election.

**GUERNSEY SOCIAL SECURITY AUTHORITY****NEW PRESIDENT**

The States are asked:–

II.– To elect a sitting member of the States as President of the Guernsey Social Security Authority to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy O. D. Le Tissier, who is eligible for re-election.

**STATES COMMITTEE FOR HOME AFFAIRS****NEW PRESIDENT**

The States are asked:–

III.– To elect a sitting member of the States as President of the States Committee for Home Affairs to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy M. W. Torode, who is eligible for re-election.

**STATES CHILDREN BOARD****NEW PRESIDENT**

The States are asked:–

IV.– To elect a sitting member of the States as President of the States Children Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy Mrs. J. A. Pritchard, who is eligible for re-election.

**STATES ELECTRICITY BOARD****NEW PRESIDENT**

The States are asked:–

V.– To elect a sitting member of the States as President of the States Electricity Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy W. M. Bell, who is eligible for re-election.

**STATES POST OFFICE BOARD**

## NEW PRESIDENT

The States are asked:–

VI.– To elect a sitting member of the States as President of the States Post Office Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy M. W. Torode, who is eligible for re-election.

**STATES PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE**

## NEW PRESIDENT

The States are asked:–

VII.– To elect a sitting member of the States as President of the States Public Thoroughfares Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy P. N. Bougourd, who is eligible for re-election.

**STATES TELECOMMUNICATIONS BOARD**

## NEW PRESIDENT

The States are asked:–

VIII.– To elect a sitting member of the States as President of the States Telecommunications Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy M. E. W. Burbridge, who is eligible for re-election.

**STATES TOURIST BOARD**

## NEW PRESIDENT

The States are asked:–

IX.– To elect a sitting member of the States as President of the States Tourist Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy G. J. Norman, who is eligible for re-election.

**STATES CADASTRE COMMITTEE**

## NEW PRESIDENT

The States are asked:–

X.– To elect a sitting member of the States as President of the States Cadastre Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy P. N. Bougourd, who is eligible for re-election.

**ISLAND RECEPTION COMMITTEE**

NEW PRESIDENT

The States are asked:—

XI.— To elect a sitting member of the States as President of the Island Reception Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy Mrs. P. Robilliard who is eligible for re-election.

---

**STATES PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY**

NEW PRESIDENT

The States are asked:—

XII.— To elect a sitting member of the States as President of the States Public Assistance Authority to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy Mrs. P. Robilliard who is eligible for re-election.

---

**STATES SEA FISHERIES COMMITTEE**

NEW PRESIDENT

The States are asked:—

XIII.— To elect a sitting member of the States as President of the States Sea Fisheries Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy Ms. C. H. Le Pelley, who is eligible for re-election.

---

**LADIES' COLLEGE BOARD OF GOVERNORS**

NEW CHAIRMAN

The States are asked:—

XIV.— To elect a sitting member of the States as Chairman of the Ladies' College Board of Governors to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy W. M. Bell, who is eligible for re-election.

---

**STATES ADVISORY AND FINANCE COMMITTEE**

NEW MEMBERS

The States are asked:—

XV.— To elect two sitting members of the States as members of the States Advisory and Finance Committee to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies F. J. Roper and M. E. W. Burbridge, who are eligible for re-election.

**STATES BOARD OF ADMINISTRATION**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XVI.– To elect–

- (1) two sitting members of the States as members of the States Board of Administration to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies M. E. Best and Mrs. P. Robilliard, who are eligible for re-election;
- (2) a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. M. Collins, who is eligible for re-election.

---

**STATES CIVIL SERVICE BOARD**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XVII.– To elect two sitting members of the States as members of the States Civil Service Board to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies Mrs. A. L. Robilliard and Ms. C. H. Le Pelley, who are eligible for re-election.

---

**STATES EDUCATION COUNCIL**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XVIII.– To elect–

- (1) two sitting members of the States as members of the States Education Council to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies F. J. Roper and D. P. Le Cheminant, who are eligible for re-election;
- (2) a member of that Council, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. P. J. Bachmann, who is eligible for re-election.

(NB Deputy Roper does not seek re-election)

**GUERNSEY SOCIAL SECURITY AUTHORITY**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XIX.– To elect two sitting members of the States as members of the Guernsey Social Security Authority to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputy A. Sauvarin and Douzaine Representative H. J. Dorey, who are eligible for re-election.

(NB Douzaine Representative Dorey does not seek re-election)

---

**STATES BOARD OF HEALTH**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XX.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Board of Health to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy K. A. Prevel, who is eligible for re-election;
- (2) a sitting member of the States as a member of that Board to complete the unexpired portion of the term of office of Deputy Mrs. J. M. Beugeard, who has resigned as a member of that Board, namely, to the 31st May, 2003;
- (3) a sitting member of the States as a member of that Board to complete the unexpired portion of the term of office of Mr. A. M. J. Courtney, who has ceased to have a seat in the States, namely, to the 31st May, 2002;
- (4) a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mrs. T. Morgan, who is eligible for re-election.

---

**STATES COMMITTEE FOR HOME AFFAIRS**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXI.– To elect two sitting members of the States as members of the States Committee for Home Affairs, to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies L. C. Morgan and Mrs. J. M. Beugeard, who are eligible for re-election.

**STATES HOUSING AUTHORITY**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXII– To elect two sitting members of the States as members of the States Housing Authority to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies B. M. Flouquet and Mrs. P. Robilliard, who are eligible for re-election.

---

**STATES BOARD OF INDUSTRY**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXIII.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Board of Industry to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy P. A. C. Falla, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. P. J. Walker, who is eligible for re-election.

(NB Mr. Walker does not seek re-election)

---

**ISLAND DEVELOPMENT COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXIV.– To elect–

- (1) two sitting members of the States as members of the Island Development Committee to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputy Mrs. J. M. Le Sauvage and Douzaine Representative B. R. de Jersey, who are eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. K. J. Guille, who is eligible for re-election.



**STATES AGRICULTURE AND COUNTRYSIDE BOARD**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

XXV.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Agriculture and Countryside Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office Deputy Mrs. J. M. Le Sauvage, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. M. J. Blampied, who is eligible for re-election.

---

**STATES CHILDREN BOARD**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

XXVI.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Children Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy Mrs. A. L. Robilliard, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mrs. R. Jagger, who is eligible for re-election.

---

**STATES ELECTRICITY BOARD**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

XXVII.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Electricity Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Douzaine Representative W. Le R. Robilliard, who is eligible for re-election;
- (2) a sitting member of the States as a member of that Board to complete the unexpired portion of the term of office of Mr. A. M. J. Courtney, who has ceased to have a seat in the States, namely, to the 31st May, 2003;
- (3) a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. I. H. Beattie, who is eligible for re-election.

**STATES HERITAGE COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXVIII.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Heritage Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy K. A. Prevel, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. A. B. Dyke, who is eligible for re-election.

(NB Deputy Prevel does not seek re-election)

---

**STATES COMMITTEE FOR HORTICULTURE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXIX.– To elect–

- (1) as from the 1st June, 2001, a sitting member of the States as a member of the States Committee for Horticulture to replace Mr. A. M. J. Courtney who has ceased to have a seat in the States and whose term of office would have expired on the 31st May, 2001;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. J. P. Lee, who is eligible for re-election.

---

**STATES INCOME TAX AUTHORITY**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXX.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Income Tax Authority to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy W. M. Bell, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Authority, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. R. A. de Putron, who is eligible for re-election.

**STATES POST OFFICE BOARD**

NEW MEMBER

The States are asked:–

XXXI.– To elect two sitting members of the States as members of the States Post Office Board to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Douzaine Representatives R. A. R. Evans and H. J. Dorey, who are eligible for re-election.

---

**STATES PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

XXXII.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Public Thoroughfares Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Douzaine Representative Mrs. S. G. Ephgrave, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. G. C. Le Mesurier, who is eligible for re-election.

---

**STATES RECREATION COMMITTEE**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

XXXIII.– To elect two sitting members of the States as members of the States Recreation Committee to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputy M. E. W. Burbridge and Douzaine Representative M. G. O’Hara, who are eligible for re-election.

---

**STATES TELECOMMUNICATIONS BOARD**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

XXXIV.– To elect two sitting members of the States as members of the States Telecommunications Board to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies I. F. Rihoy and Mrs. M. M. Lowe, who are eligible for re-election.

**STATES TOURIST BOARD**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXXV.– To elect two sitting members of the States as members of the States Tourist Board to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputy Mrs. J. M. Beugeard and Douzaine Representative D. A. Grut, who are eligible for re-election.

(NB Douzaine Representative Grut does not seek re-election)

---

**STATES TRAFFIC COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXXVI.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Traffic Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy J. A. B. Gollop, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. M. E. Langlois, who is eligible for re-election.

---

**STATES WATER BOARD**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXXVII.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Water Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy R. H. Bisson, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. G. J. Wherry, who is eligible for re-election.

---

**STATES ARTS COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XXXVIII.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Arts Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy J. A. B. Gollop, who is eligible for re-election;

- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy R. L. Collenette, who is eligible for re-election.

---

**STATES BROADCASTING COMMITTEE**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

XXXIX.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Broadcasting Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy P. L. Derham, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mrs. W. de Putron, who is eligible for re-election.

---

**STATES CADASTRE COMMITTEE**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

XL.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Cadastre Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy A. Sauvarin, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. F. J. C. Wallis, who is eligible for re-election.

---

**STATES CIVIL DEFENCE COMMITTEE**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

XLI.– To elect two sitting members of the States as members of the States Civil Defence Committee to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies Mrs. J. A. Pritchard and D. B. Jones, who are eligible for re-election.

**STATES GAMBLING CONTROL COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XLII.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Cadastre Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Douzaine Representative B. Sheriff, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. L. A. de la Mare, who is eligible for re-election.

---

**ISLAND RECEPTION COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XLIII.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the Island Reception Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy P. R. Sirett, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. D. Le Sueur, who is eligible for re-election.

(NB Mr. Le Sueur does not seek re-election)

---

**STATES LEGISLATION COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XLIV.– To elect two sitting members of the States as members of the States Legislation Committee to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies Mrs. A. L. Robilliard and P. R. Sirett, who are eligible for re-election.

---

**STATES LIBERATION CELEBRATIONS COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XLV.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Liberation Celebrations Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy B. Russell, who is eligible for re-election;

- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. R. J. Marquis, who is eligible for re-election.

(NB Deputy Russell does not seek re-election)

---

**STATES OVERSEAS AID COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XLVI.– To elect–

- (1) two sitting members of the States as members of the States Overseas Aid Committee to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputy P. L. Derham and Douzaine Representative D. A. Grut, who are eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to complete the unexpired portion of the term of office of Mr. H. Goodeve, who has resigned as a member of that Committee, namely, to the 31st May, 2003.

---

**STATES PROBATION SERVICE COMMITTEE**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XLVII.– To elect–

- (1) a member of the States Probation Service Committee, who need not be a member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. D. H. Falla, MBE, who is eligible for re-election;
- (2) as members of that Committee, Jurat D. C. Lowe and Advocate E. A. G. Prentice, who have been nominated by the Royal Court.

---

**STATES PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XLVIII.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Public Assistance Authority to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy M. E. Best, who is eligible for re-election;
- (2) a Douzenier of any of the Parishes of this Island as a member of that Authority to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mrs. B. J. Herve, who is eligible for re-election.

**STATES SEA FISHERIES COMMITTEE****NEW MEMBERS**

The States are asked:–

XLIX.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Sea Fisheries Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Douzaine Representative J. J. Cleal, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. D. Lane, who is eligible for re-election.

**STATES PROCEDURES AND CONSTITUTION COMMITTEE****NEW MEMBERS**

The States are asked:–

L.– To elect two sitting members of the States as members of the States Procedures and Constitution Committee to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of Deputies D. B. Jones and J. E. Langlois, who are eligible for re-election.

**STATES TRANSPORT BOARD****NEW MEMBERS**

The States are asked:–

LI.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the States Transport Board to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy P. A. C. Falla, who is eligible for re-election;
- (2) a member of that Board, who need not be a sitting member of the States to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. T. Castledine, who is eligible for re-election.

**STATES ECCLESIASTICAL COMMITTEE****NEW MEMBER**

The States are asked:–

LII.– To elect a member of the States Ecclesiastical Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Advocate N. M. Ozanne, who is eligible for re-election.



**GUILLE-ALLES LIBRARY COUNCIL**

**NEW MEMBER**

The States are asked:–

LIII.– To elect a sitting member of the States as a member of the Guille-Allès Library Council to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy P. A. C. Falla, who is eligible for re-election.

---

**LADIES' COLLEGE BOARD OF GOVERNORS**

**NEW MEMBERS**

The States are asked:–

LIV.– To elect–

- (1) a sitting member of the States as a member of the Ladies' College Board of Governors to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy M. E. W. Burbridge, who is eligible for re-election;
  - (2) as a member of that Board of Governors with effect from the 1st June, 2001, Deputy J. P. Le Tocq, who has been nominated in that behalf by the States Education Council for election by the States.
- 

**STATES LIBERATION RELIGIOUS SERVICE COMMITTEE**

**NEW MEMBER**

The States are asked:–

LV.– To elect a sitting member of the States as a member of the States Religious Service Committee to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy P. L. Derham, who is eligible for re-election.

---

**LIFEBOAT COMMITTEE**

**NEW MEMBER**

The States are asked:–

LVI.– To elect a member of the Lifeboat Committee, who need not be a sitting member of the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001 by reason of the expiration of the term of office of Jurat L. A. Moss, OBE, who is eligible for re-election.

**STATES PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY  
PAROCHIAL OUTDOOR ASSISTANCE BOARDS**

NEW MEMBERS

The States are asked:–

LVII.–

- (1) To elect members of the following Parochial Outdoor Assistance Boards to fill the vacancies which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the terms of office of the following members, who are eligible for re-election:

<u>Board</u>	<u>Retiring Member</u>
St. Peter Port	Mrs. J. Tasker
St. Sampson	Mrs. S. E. Doggart
Vale	Douzaine Representative B. R. de Jersey
Castel	Douzaine Representative H. J. Dorey
St. Saviour	Mr. J. H. Humphries
St. Pierre-du-Bois	Mr. R. J. Tostevin
Torteval	Mr. L. P. Brehaut
Forest	Mr. G. E. Musson
St. Martin	Mrs. M. M. Laws
St. Andrew	Mr. H. C. Bougourd

- (2) from the States elected members of the Castel Parochial Outdoor Assistance Board, a President to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Mr. C. R. Bichard, who is eligible for re-election.

(NB The States elected members are Messrs C. R. Bichard, D. J. Ozanne, N. Higgs and the successor to Douzaine Representative H. J. Dorey)

**ADMINISTRATIVE DECISIONS (REVIEW) (GUERNSEY) LAW, 1986**

**NEW CHAIRMAN AND DEPUTY CHAIRMAN OF PANEL OF MEMBERS**

The States are asked:–

LVIII.– To elect in accordance with the provisions of section 4(2) of the Administrative Decisions (Review) (Guernsey) Law, 1986–

- (1) A Chairman of the Panel of Members, who shall be a sitting member of the States of Deliberation and who has held a seat in the States for a period of three years or more, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Deputy J. E. Langlois, who is eligible for re-election;
- (2) a Deputy Chairman of that Panel, who shall be one of the Deans of the Douzaines but who shall not have a seat in the States, to fill the vacancy which will arise on the 1st June, 2001, by reason of the expiration of the term of office of Douzenier B. W. Rabey, who is eligible for re-election.

**DE V. G. CAREY**  
Bailiff and President of the States

The Royal Court House,  
Guernsey.  
The 11th May, 2001.

IN THE STATES OF THE ISLAND OF GUERNSEY

ON THE 30TH DAY OF MAY, 2001

The States resolved as follows concerning Billet d'Etat No. IX  
dated 11th May, 2001

**COMMITTEE ELECTIONS 2001**

**STATES EDUCATION COUNCIL**

NEW PRESIDENT

- I. To re-elect Deputy M.A. Ozanne as President of the States Education Council, with effect from 1st June, 2001.

**GUERNSEY SOCIAL SECURITY AUTHORITY**

NEW PRESIDENT

- II. To re-elect Deputy O.D. Le Tissier as President of the Guernsey Social Security Authority, with effect from 1st June, 2001.

**STATES COMMITTEE FOR HOME AFFAIRS**

NEW PRESIDENT

- III. To re-elect Deputy M.W. Torode as President of the States Committee for Home Affairs, with effect from 1st June, 2001.

**STATES CHILDREN BOARD**

NEW PRESIDENT

- IV. To re-elect Deputy Mrs. J.A. Pritchard as President of the States Children Board, with effect from 1st June, 2001.

**STATES ELECTRICITY BOARD**

NEW PRESIDENT

- V. To re-elect Deputy W.M. Bell as President of the States Electricity Board, with effect from 1st June, 2001.

**STATES POST OFFICE BOARD**

NEW PRESIDENT

- VI. To re-elect Deputy M.W. Torode as President of the States Post Office Board, with effect from 1st June, 2001.

**STATES PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE**

NEW PRESIDENT

- VII. To re-elect Deputy P.N. Bougourd as President of the States Public Thoroughfares Committee, with effect from 1st June, 2001.

**STATES TELECOMMUNICATIONS BOARD**

NEW PRESIDENT

- VIII. To re-elect Deputy M.E.W. Burbridge as President of the States Telecommunications Board, with effect from 1st June, 2001.

**STATES TOURIST BOARD**

NEW PRESIDENT

- IX. To re-elect Deputy G.J. Norman as President of the States Tourist Board, with effect from 1st June, 2001.

**STATES CADASTRE COMMITTEE**

NEW PRESIDENT

- X. To re-elect Deputy P.N. Bougourd as President of the States Cadastre Committee, with effect from 1st June, 2001.

**ISLAND RECEPTION COMMITTEE**

NEW PRESIDENT

- XI. To re-elect Deputy Mrs. P. Robilliard as President of the Island Reception Committee, with effect from 1st June, 2001.

**STATES PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY**

NEW PRESIDENT

- XII. To re-elect Deputy Mrs. P. Robilliard as President of the States Public Assistance Authority, with effect from 1st June, 2001.

**STATES SEA FISHERIES COMMITTEE**

NEW PRESIDENT

- XIII. To re-elect Deputy Ms. C.H. Le Pelley as President of the States Sea Fisheries Committee, with effect from 1st June, 2001.

**LADIES' COLLEGE BOARD OF GOVERNORS**

NEW CHAIRMAN

- XIV. To re-elect Deputy W.M. Bell as Chairman of the Ladies' College Board of Governors, with effect from 1st June, 2001.

**STATES ADVISORY AND FINANCE COMMITTEE**

NEW MEMBERS

- XV. (1) To re-elect Deputy F.J. Roper as a member of the States Advisory and Finance Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) To elect Deputy B.M. Flouquet as a member of the States Advisory and Finance Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy M.E.W. Burbridge.

**STATES BOARD OF ADMINISTRATION**

NEW MEMBERS

- XVI. To re-elect:-
- (1) Deputies M.E. Best and Mrs. P. Robilliard as members of the States Board of Administration, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Mr. M. Collins as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

**STATES CIVIL SERVICE BOARD**

NEW MEMBERS

- XVII. To re-elect Deputies Mrs. A.L. Robilliard and Ms. C.H Le Pelley as members of the States Civil Service Board, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES EDUCATION COUNCIL**

### **NEW MEMBERS**

- XVIII. (1) To elect Deputy A.H. Adam as a member of the States Education Council, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy F.J. Roper.
- (2) To re-elect Deputy D.P. Le Cheminant as a member of the States Education Council, with effect from 1st June, 2001.
- (3) To elect Mr. B. Riley as a member of that Council, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. P.J. Bachmann.

## **GUERNSEY SOCIAL SECURITY AUTHORITY**

### **NEW MEMBERS**

- XIX. (1) To re-elect Deputy A. Sauvarin as a member of the Guernsey Social Security Authority, with effect from 1st June, 2001.
- (2) To elect Deputy D.P. Le Cheminant as a member of that Authority, with effect from 1st June, 2001, to replace Douzaine Representative H.J. Dorey.

## **STATES BOARD OF HEALTH**

### **NEW MEMBERS**

- XX. (1) To re-elect Deputy K.A. Prevel as a member of the States Board of Health, with effect from 1st June, 2001.
- (2) To elect Douzaine Representative D.A. Grut as a member of that Board to complete the unexpired portion of the term of office of Deputy Mrs. J.M. Beugeard, who has resigned as a member of that Board, namely, to the 31st May, 2003.
- (3) To elect Deputy Mrs. A.L. Robilliard as a member of that Board to complete the unexpired portion of the term of office of Mr. A.M.J. Courtney, who has ceased to have a seat in the States, namely, to the 31st May, 2002.
- (4) To re-elect Mrs. T. Morgan as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

**STATES COMMITTEE FOR HOME AFFAIRS****NEW MEMBERS**

- XXI. (1) To elect Deputy A.H. Adam as a member of the States Committee for Home Affairs, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy L.C. Morgan.
- (2) To re-elect Deputy Mrs. J.M. Beugeard as a member of that Committee, with effect from 1st June, 2001.

**STATES HOUSING AUTHORITY****NEW MEMBERS**

- XXII. (1) To re-elect Deputy B.M. Flouquet as a member of the States Housing Authority, with effect from 1st June, 2001.
- (2) To elect Douzaine Representative Mrs. M.E. Levrier as a member of that Authority, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy Mrs. P. Robilliard.

**STATES BOARD OF INDUSTRY****NEW MEMBERS**

- XXIII. (1) To re-elect Deputy P.A.C. Falla as a member of the States Board of Industry, with effect from 1st June, 2001.
- (2) To elect Mr. M. Mann as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. P.J. Walker.

**ISLAND DEVELOPMENT COMMITTEE****NEW MEMBERS**

- XXIV. (1) To elect Deputy R.R. Matthews as a member of the Island Development Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy Mrs. J.M. Le Sauvage.
- (2) To re-elect Douzaine Representative B.R. de Jersey as a member of that Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (3) To re-elect Mr. K.J. Guille as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.



## **STATES AGRICULTURE AND COUNTRYSIDE BOARD**

### **NEW MEMBERS**

- XXV. (1) To elect Deputy F.W. Quin as a member of the States Agriculture and Countryside Board, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy Mrs. J.M. Le Sauvage.
- (2) To re-elect Mr. M.J. Blampied as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES CHILDREN BOARD**

### **NEW MEMBERS**

- XXVI. To re-elect: -
- (1) Deputy Mrs. A.L. Robilliard as a member of the States Children Board, with effect from 1st June, 2001; and
- (2) Mrs. R. Jagger as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES ELECTRICITY BOARD**

### **NEW MEMBERS**

- XXVII. (1) To re-elect Douzaine Representative W. LeR. Robilliard as a member of the States Electricity Board, with effect from 1st June, 2001;
- (2) To elect Deputy A.H. Adam as a member of that Board to complete the unexpired portion of the term of office of Mr. A. M. J. Courtney, who has ceased to have a seat in the States, namely, to the 31st May, 2003.
- (3) To re-elect Advocate I.H. Beattie as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES HERITAGE COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XXVIII. (1) To elect Douzaine Representative J.J. Cleal as a member of the States Heritage Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy K.A. Prevel.
- (2) To re-elect Mr. A.B. Dyke as member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES COMMITTEE FOR HORTICULTURE**

### **NEW MEMBERS**

- XXIX. (1) To elect Douzaine Representative J.J. Cleal as a member of the States Committee for Horticulture, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. A.M.J. Courtney, who has ceased to have a seat in the States.
- (2) To re-elect Mr. J.P. Lee as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES INCOME TAX AUTHORITY**

### **NEW MEMBERS**

- XXX. To re-elect -
- (1) Deputy W.M. Bell as a member of the States Income Tax Authority, with effect from 1st June, 2001;
- (2) Mr. R.A. de Putron as a member of that Authority, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES POST OFFICE BOARD**

### **NEW MEMBER**

- XXXI. To re-elect Douzaine Representatives R.A.R. Evans and H.J. Dorey as members of the States Post Office Board, with effect from 1st June, 2001

## **STATES PUBLIC THOROUGHFARES COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XXXII. (1) To re-elect Douzaine Representative Mrs. S.G. Ephgrave as a member of the States Public Thoroughfares Committee, with effect from 1st June, 2001; and
- (2) To elect Mr. A. Linehan as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. G.C. Le Mesurier.

## **STATES RECREATION COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XXXIII. (1) To re-elect Douzaine Representative M.G. O'Hara as a member of the States Recreation Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) To elect Deputy M.M. Lowe as a member of that Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy M.E.W. Burbridge.

**STATES TELECOMMUNICATIONS BOARD**

## NEW MEMBERS

- XXXIV. (1) To elect Douzaine Representative M.G. O'Hara as a member of the States Telecommunications Board, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy I.F. Rihoy.
- (2) To re-elect Deputy Mrs. M.M. Lowe as a member of that Board, with effect from 1st June, 2001.

**STATES TOURIST BOARD**

## NEW MEMBERS

- XXXV. To elect Deputies J.M. Le Sauvage and M.E.W. Burbridge as members of the States Tourist Board, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy Mrs. J.M. Beaugeard and Douzaine Representative D.A. Grut.

**STATES TRAFFIC COMMITTEE**

## NEW MEMBERS

- XXXVI. To re-elect: -
- (1) Deputy J.A.B. Gollop as a member of the States Traffic Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Mr. M.E. Langlois as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

**STATES WATER BOARD**

## NEW MEMBERS

- XXXVII. To re-elect:-
- (1) Deputy R.H. Bisson as a member of the States Water Board, with effect from the 1st June, 2001.
- (2) Mr. G.J. Wherry as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES ARTS COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

XXXVIII. To re-elect:-

- (1) Deputy J.A.B. Gollop as a member of the States Arts Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Deputy R.L. Collenette as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES BROADCASTING COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

XXXIX. To re-elect:-

- (1) Deputy P.L. Derham as a member of the States Broadcasting Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Mrs. W. de Putron as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES CADASTRE COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XL.
- (1) To re-elect Deputy A. Sauvarin as a member of the States Cadastre Committee, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) To elect Mrs. J. Erskine as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. F.J.C. Wallis.

## **STATES CIVIL DEFENCE COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XLI. To re-elect Deputies J.A. Pritchard and D.B. Jones as members of the States Civil Defence Committee, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES GAMBLING CONTROL COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XLII. To re-elect:-
- (1) Douzaine Representative B. Sheriff as a member of the States Cadastre Committee, with effect from 1st June, 2001.
  - (2) Mr. L.A. de la Mare as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **ISLAND RECEPTION COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XLIII. (1) To re-elect Deputy P.R. Sirett as a member of the Island Reception Committee, with effect from the 1st June, 2001.
- (2) To elect Mr. I. MacRae as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. D. Le Sueur.

## **STATES LEGISLATION COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XLIV. To re-elect Deputies A.L. Robilliard and P.R. Sirett as members of the States Legislation Committee, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES LIBERATION CELEBRATIONS COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XLV. (1) To elect Deputy F.W. Quin as a member of the States Liberation Celebrations Committee, with effect from 1st June, 2001, to replace Deputy B. Russell.
- (3) To re-elect Mr. R.J. Marquis as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## **STATES OVERSEAS AID COMMITTEE**

### **NEW MEMBERS**

- XLVI. (1) To re-elect Deputy P.L. Derham and Douzaine Representative D.A. Grut as members of the States Overseas Aid Committee, with effect from 1st June, 2001.

- (2) To elect Mr. M. Dene, MBE, as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, to complete the unexpired portion of the term of office of Mr. H. Goodeve, who has resigned as a member of that Committee, namely, to the 31st May, 2003.

### **STATES PROBATION SERVICE COMMITTEE**

#### **NEW MEMBERS**

XLVII. To re-elect:-

- (1) Mr. D.H. Falla, MBE, as a member of the States Probation Service Committee, who need not be a member of the States, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Jurat D.C. Lowe and Advocate E.A.G. Prentice as members of that Committee, who have been nominated by the Royal Court.

### **STATES PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY**

#### **NEW MEMBERS**

XLVIII. To re-elect:-

- (1) Deputy M.E. Best as a member of the States Public Assistance Authority, with effect from 1st June, 2001.
- (2) To elect Mrs. B.J. Hervè as a member of that Authority, with effect from the 1st June, 2001.

### **STATES SEA FISHERIES COMMITTEE**

#### **NEW MEMBERS**

- XLIX. (1) To re-elect Douzaine Representative J.J. Cleal as a member of the States Sea Fisheries Committee, with effect from 1st June, 2001.
- (2) To elect Mr. G. Cooke as a member of that Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001, to replace Mr. D. Lane.

### **STATES PROCEDURES AND CONSTITUTION COMMITTEE**

#### **NEW MEMBERS**

- L. To re-elect Deputies D.B. Jones and J.E. Langlois as members of the States Procedures and Constitution Committee, with effect from 1st June, 2001.

**STATES TRANSPORT BOARD**

NEW MEMBERS

L.I. To re-elect:-

- (1) Deputy P.A.C. Falla as a member of the States Transport Board, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Mr. T. Castledine as a member of that Board, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

**STATES ECCLESIASTICAL COMMITTEE**

NEW MEMBER

L.II. To re-elect Advocate N.M. Ozanne as a member of the States Ecclesiastical Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

**GUILLE-ALLES LIBRARY COUNCIL**

NEW MEMBER

L.III. To re-elect Deputy P.A.C. Falla as a member of the Guille-Allès Library Council, with effect from 1st June, 2001.

**LADIES' COLLEGE BOARD OF GOVERNORS**

NEW MEMBERS

L.IV. To re-elect:-

- (1) Deputy M.E.W. Burbridge as a member of the Ladies' College Board of Governors, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Deputy J.P. Le Tocq as a member of that Board of Governors, with effect from 1st June, 2001.

**STATES LIBERATION RELIGIOUS SERVICE COMMITTEE**

NEW MEMBER

L.V. To re-elect Deputy P.L. Derham as a member of the States Religious Service Committee, with effect from 1st June, 2001.

## LIFEBOAT COMMITTEE

### NEW MEMBER

- LVI. To re-elect Jurat L.A. Moss, OBE, as a member of the Lifeboat Committee, who need not be a sitting member of the States, with effect from 1st June, 2001.

## STATES PUBLIC ASSISTANCE AUTHORITY PAROCHIAL OUTDOOR ASSISTANCE BOARDS

### NEW MEMBERS

- LVII. (1) To re-elect the following members of the Parochial Outdoor Assistance Boards, with effect from 1st June, 2001:-

Board

St. Peter Port	Mrs. J. Tasker
St. Sampson	Mrs. S. E. Doggart
Vale	Douzaine Representative B. R. de Jersey
Castel	Douzaine Representative H. J. Dorey
St. Saviour	Mr. J. H. Humphreys
St. Pierre-du-Bois	Mr. R. J. Tostevin
Torteval	Mr. L. P. Brehaut
Forest	Mr. G. E. Musson
St. Martin	Mrs. M. M. Laws
St. Andrew	Mr. H. C. Bougourd

- (1) To re-elect Mr. C.R. Bichard from the States elected members of the Castel Parochial Outdoor Assistance Board, as President, with effect from 1st June, 2001.

## ADMINISTRATIVE DECISIONS (REVIEW) (GUERNSEY) LAW, 1986

### NEW CHAIRMAN AND DEPUTY CHAIRMAN OF PANEL OF MEMBERS

- LVIII. To re-elect in accordance with the provisions of section 4(2) of the Administrative Decisions (Review) (Guernsey) Law, 1986:-

- (1) Deputy J.E. Langlois as Chairman of the Panel of Members, who shall be a sitting member of the States of Deliberation and who has held a seat in the States for a period of three years or more, with effect from 1st June, 2001.
- (2) Douzenier B.W. Rabey as Deputy Chairman of that Panel, who shall be one of the Deans of the Douzaines but who shall not have a seat in the States, with effect from 1st June, 2001.

D.R. DOREY,  
HER MAJESTY'S DEPUTY GREFFIER.